

หนังสือมอบอำนาจแจ้งจดทะเบียนการสมรส

ในการแจ้งจดทะเบียนการสมรสกับ

ชื่อ, นามสกุล และนามสกุลเดิมก่อนสมรส (ถ้ามี) ของคู่หมั้น

ข้าพเจ้าขอแถลงข้อมูลดังต่อไปนี้

1. ข้อมูลเกี่ยวกับตัวข้าพเจ้า นามสกุล และนามสกุลเดิมก่อนสมรส (ถ้ามี): ชื่อ: ยศทางวิชาการ (ถ้ามี): อาชีพ: นับถือศาสนาคริสต์หรือเป็นสมาชิกกลุ่มศาสนา นิกาย ฯลฯ ตามกฎหมาย: วันเดือนปีและสถานที่เกิด: สำนักทะเบียน เลขทะเบียน และปี: ถิ่นพำนักอาศัย บ้านเลขที่ ถนน เมือง: (โปรดระบุที่พำนักอาศัยอื่นๆ ถ้ามี) สถานภาพการสมรส สัญชาติหรือสถานะทางกฎหมายที่เทียบเท่า	<input type="checkbox"/> ข้าพเจ้ายินยอมให้บันทึกข้อมูลลงในทะเบียนสมรส <input type="checkbox"/> ยินยอม <input type="checkbox"/> ไม่ยินยอม
2. ข้อมูลเกี่ยวกับบิดามารดาของข้าพเจ้า ¹⁾ บิดา: _____ (นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส [ถ้ามี] ชื่อ ยศทางวิชาการ [ถ้ามี]) ถิ่นพำนักอาศัย: _____ (หากเสียชีวิตแล้ว โปรดระบุถิ่นพำนักอาศัยสุดท้ายก่อนเสียชีวิต) มารดา: _____ (นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส [ถ้ามี] ชื่อ ยศทางวิชาการ [ถ้ามี]) ถิ่นพำนักอาศัย: _____ (หากเสียชีวิตแล้ว โปรดระบุถิ่นพำนักอาศัยสุดท้ายก่อนเสียชีวิต) บิดามารดาจดทะเบียนสมรสกันเมื่อวันที่ _____ ณ สำนักทะเบียน _____ _____ ทะเบียนสมรสเลขที่ _____ ทะเบียนครอบครัวของบิดามารดา: <input type="checkbox"/> ไม่ได้จัดบันทึกทะเบียนครอบครัว <input type="checkbox"/> จัดบันทึกทะเบียนครอบครัว ณ สำนักทะเบียน _____ <input checked="" type="checkbox"/> ข้าพเจ้าไม่ได้เป็นบุตรบุญธรรม <input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าเป็นบุตรบุญธรรม (ดูเชิงอรรถข้อ 3)	

¹⁾ ในการกรอกชื่อและนามสกุลของบิดามารดา โปรดปฏิบัติตามระเบียบดังนี้

- โปรดกรอกชื่อและนามสกุลตามที่ปรากฏในทะเบียนเกิดของบุตรรวมถึงหมายเหตุแนบ
ท้ายต่าง ๆ (ถ้ามี) ณ วันที่จดทะเบียนสมรส หากบิดามารดาทั้งคู่เปลี่ยนนามสกุลสมรส
หรือบิดามารดาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเปลี่ยนนามสกุล และปัจจุบันบุตรใช้นามสกุลที่เปลี่ยน
ใหม่ ให้กรอกนามสกุลที่เปลี่ยนใหม่ของบิดามารดาทั้งคู่หรือบิดามารดาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง
ลงในแบบฟอร์ม ในกรณีที่ยังไม่ได้ลงบันทึกเป็นหมายเหตุแนบท้ายในทะเบียนเกิด
- ในการกรอกนามสกุลของผู้ถือสัญชาติเยอรมันที่อพยพจากพื้นที่ทางตะวันออกของเส้น
พรมแดนแม่น้ำโอเดอร์-ไนเซอร์หลังสงครามโลกครั้งที่สองและผู้ถือสัญชาติเยอรมันที่
อพยพจากยุโรปตะวันออก ยุโรปกลาง และยุโรปตะวันออกเฉียงใต้เข้ามาตั้งถิ่นฐานใน
สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนีภายหลัง (ผู้แปล: หลังจากวันที่ 01 มกราคม 2536 เป็นต้น
มา) โปรดปฏิบัติตามระเบียบดังนี้: ในกรณีที่บิดามารดาได้ให้คำแถลงตามมาตรา 94
แห่งกฎหมายว่าด้วยผู้ถือสัญชาติเยอรมันที่อพยพจากพื้นที่ทางตะวันออกของ
ประเทศเยอรมนี หรืออยู่ในกลุ่มผู้มีสิทธิให้คำแถลงดังกล่าว และทางราชการได้เปลี่ยน
นามสกุลของพวกเขา โปรดกรอกเฉพาะชื่อและนามสกุลตามที่แถลงหรือตามที่ทาง
ราชการเปลี่ยนให้ พร้อมทั้งระบุนามสกุลเดิมก่อนสมรสที่ใช้อยู่ ณ วันที่แจ้งจดทะเบียน
การสมรส (ถ้ามี)
- ในกรณีที่คู่สมรสที่แจ้งจดทะเบียนได้รับการอุปการะเป็นบุตรบุญธรรมจากคู่สมรสคู่นั้น
ร่วมกันหรือฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง โปรดระบุชื่อผู้รับบุตรบุญธรรม ถ้าหากคู่สมรสฯ ได้รับการ
อุปการะเป็นบุตรบุญธรรมจากคู่สมรสของมารดาหรือบิดาของเขาหรือ

โปรดระบุชื่อและนามสกุลของบิดามารดาทั้งสอง ในการกรอกนามสกุลของผู้รับบุตรบุญ
ธรรมและบิดา/มารดาโดยสายเลือด ให้ยึดวันที่รับอุปการะบุตรบุญธรรมเป็นสำคัญ

นอกจากนั้น ในกรณีนี้ ให้ระบุชื่อบิดามารดาโดยสายเลือดตามหลักฐานใบสำคัญรับรองผู้ให้
กำเนิดไปสำคัญการเกิดด้วย โดยกรอกข้อมูลในช่องข้างล่างนี้

บิดา (ชื่อ นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส [ถ้ามี])
มารดา (ชื่อ นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส [ถ้ามี])

3. นิติภาวะ/ความสามารถในการทำนิติกรรม

ข้าพเจ้า บรรลุนิติภาวะ

และสามารถทำนิติกรรมได้โดยสมบูรณ์ (กรุณากรอกข้อมูลต่อไปในข้อ 4)

ยังเป็นผู้เยาว์ ทั้งนี้ ศาลครอบครัว อนุมัติ ยังไม่อนุมัติ ให้ข้าพเจ้าได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดเรื่องเกณฑ์อายุที่จะสมรสได้

ตามมาตรา 1303 ย่อหน้า 2 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน

4. การสมรสในอดีต

ก่อนหน้านี้ ข้าพเจ้า

ยังไม่เคยสมรสมาก่อน

เคยสมรสมาแล้ว ___ ครั้ง ข้าพเจ้าขอแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับการสมรสของข้าพเจ้าในอดีตดังนี้

ข้าพเจ้าสมรสครั้งล่าสุดกับ (โปรดแนบหนังสือสำคัญที่เป็นหลักฐาน ยืนยันการสมรสและการสิ้นสุดของการ สมรสครั้งล่าสุด หากการสมรสครั้งล่าสุด ไม่ได้จดทะเบียน ณ สำนักงานทะเบียนใน ประเทศเยอรมัน ท่านจะต้องนำ หลักฐานยืนยันการสมรสครั้งก่อนหน้านี้ นั้นมาแสดงด้วย)	ชื่อ นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส (ถ้ามี)
	วันเดือนปี เมือง สำนักงานทะเบียนที่จดทะเบียนสมรสครั้งล่าสุด เลขทะเบียนการสมรส
	ประเภทและวันที่การสมรสสิ้นสุดลง สถานที่จัดบันทึกทะเบียนครอบครัว

การสมรสครั้งอื่นๆ ก่อนหน้านั้น (กรอกข้อมูลตามลำดับเวลา):	การสมรสครั้งที่ ___	การสมรสครั้งที่ ___	การสมรสครั้งที่ ___
จดทะเบียนสมรสกับ (ชื่อ นามสกุล):			
จดทะเบียนสมรสเมื่อวันที่:			
สำนักงานทะเบียน (เลขทะเบียนสมรส):			
การสมรสสิ้นสุดลงโดย (หลักฐาน):			

(ในกรณีที่ท่านเคยสมรสมากกว่านี้ในอดีต โปรดกรอกข้อมูลเป็นเอกสารแนบ)

ข้าพเจ้าไม่ได้ปกปิดข้อมูลเกี่ยวกับการสมรสของข้าพเจ้าในอดีต

5. ความสัมพันธ์ในฐานะเครือญาติ

ข้าพเจ้าไม่ได้เป็นญาติสายตรงกับคู่หมั้นของข้าพเจ้า เราทั้งสองไม่ได้เป็นพี่น้องที่เกิดจากบิดามารดาคนเดียวกันและไม่ได้เป็นพี่น้องร่วมบิดาหรือมารดาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง

ข้าพเจ้าและคู่หมั้นของข้าพเจ้าไม่ได้เป็นญาติกันผ่านการรับอุปการะเป็นบุตรบุญธรรม

ข้าพเจ้าเป็นญาติกับคู่หมั้นของข้าพเจ้า โดยมีความสัมพันธ์ในฐานะเครือญาติดังนี้:

ตามกฎหมาย ห้ามบุคคลที่เป็นญาติสายตรง รวมถึงที่เป็นพี่น้องที่เกิดจากบิดามารดาคนเดียวกันหรือเป็นพี่น้องร่วมบิดาหรือมารดาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง สมรสกัน ข้อกำหนดนี้มีผลบังคับใช้ในกรณีความสัมพันธ์ในฐานะเครือญาติสิ้นสุดลงเนื่องจากมีผู้อื่นรับอุปการะเป็นบุตรบุญธรรมด้วย (มาตรา 1307 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน)

ตามกฎหมาย ห้ามบุคคลที่มีความสัมพันธ์เป็นญาติกันเนื่องจากการรับอุปการะเป็นบุตรบุญธรรมตามความในมาตรา 1307 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน สมรสกัน แต่ข้อกำหนดดังกล่าวจะไม่มีผลบังคับใช้ถ้าหากการรับอุปการะเป็นบุตรบุญธรรมสิ้นสุดลง (มาตรา 1308 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน) หากการรับอุปการะเป็นบุตรบุญธรรมทำให้ว่าที่คู่สมรสทั้งสองเป็นญาติกันโดยอ้อม ทั้งสองอาจยื่นคำร้องต่อศาลครอบครัวเพื่อขอยกเว้นจากข้อกำหนดดังกล่าว (มาตรา 1308 ย่อหน้า 2 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน)

ได้รับการยกเว้นแล้ว ยื่นคำร้องขอยกเว้น

<p>6. บุตรธิดาและทายาท / การจัดการทรัพย์สิน</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าไม่มีบุตรธิดา <input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าไม่มีทายาท</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้ามีอำนาจจัดการทรัพย์สินของบุตรธิดาข้าพเจ้าในลำดับที่ ___ ตามรายละเอียดด้านล่าง</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าเป็นผู้ปกครองบุตรธิดาของข้าพเจ้าในลำดับที่ ___ ตามรายละเอียดด้านล่าง</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้ดูแลเรื่องทรัพย์สินของบุตรธิดาข้าพเจ้าในลำดับที่ ___ ตามรายละเอียดด้านล่าง</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้ายังคงมีสิทธิร่วมจัดการทรัพย์สินต่อไปหรือได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้ดูแลเรื่องทรัพย์สินของทายาทข้าพเจ้าที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ ในลำดับที่ ___ ตามรายละเอียดด้านล่าง</p>
<p>ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีและสถานที่เกิด สำนักทะเบียน เลขทะเบียนการเกิด ถิ่นพำนักอาศัย</p> <p>1.</p>
<p>2.</p>
<p>3.</p>
<p>(ในกรณีที่ท่านมีบุตรมากกว่านี้ โปรดกรอกข้อมูลเป็นเอกสารแนบ)</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้าและคู่หมั้นของข้าพเจ้า</p> <p><input type="checkbox"/> ไม่มีบุตรธิดาร่วมกัน</p> <p><input type="checkbox"/> มีบุตรธิดาร่วมกัน ดังนี้</p>
<p>ชื่อ นามสกุล วันเดือนปีและสถานที่เกิด สำนักทะเบียน เลขทะเบียนการเกิด ถิ่นพำนักอาศัย</p> <p>1.</p>
<p>2.</p>
<p>3.</p>
<p>(ในกรณีที่ท่านมีบุตรมากกว่านี้ โปรดกรอกข้อมูลเป็นเอกสารแนบ)</p> <p><input type="checkbox"/> เราทั้งสองมีความประสงค์ที่จะให้ค่าแถมเรื่องนามสกุลของบุตรธิดา (บุตรธิดา)</p>
<p>7. การประกาศให้การสมรสเป็นโมฆะ</p> <p>ข้าพเจ้าทรมอบว่า นายทะเบียนจะต้องปฏิเสธการมีส่วนร่วมในการสมรสครั้งนี้ ถ้าหากเห็นได้ชัดว่าการสมรสมีลักษณะที่เข้าข่ายอาจถูกประกาศให้เป็นโมฆะได้ (มาตรา 1310 ย่อหน้า 1 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน)</p> <p>ลักษณะของการสมรสที่อาจเข้าข่ายถูกประกาศให้เป็นโมฆะนั้นกำหนดอยู่ในมาตรา 1314 ย่อหน้า 1 และ 2 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน ตามมาตรา 1314 ย่อหน้า 2 ข้อ 5 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน การสมรสจะเข้าข่ายอาจถูกประกาศให้เป็นโมฆะได้ ถ้าหากคู่สมรสทั้งสองเห็นพ้องต้องกัน ณ ตอนที่จดทะเบียนสมรสว่า ทั้งสองไม่ควรใช้ชีวิตร่วมกันฉันสามีภรรยา</p> <p><input type="checkbox"/> ข้าพเจ้ารับรองว่า ข้าพเจ้าไม่ได้มอบเงินหรือสิ่งของอื่นใดแก่คู่หมั้นของข้าพเจ้าเพื่อให้เขา/เธอจดทะเบียนสมรสกับข้าพเจ้าโดยเฉพาะ ทั้งในอดีตและในอนาคต</p> <p>นอกจากนั้น ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าไม่ได้รับเงินหรือสิ่งของในลักษณะดังกล่าวข้างต้นจากคู่หมั้นของข้าพเจ้าเพื่อแลกกับการจดทะเบียนสมรสครั้งนี้ ทั้งในอดีตและในอนาคต</p>

8. หนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้

(เฉพาะชาวต่างชาติและผู้ไม่มีสัญชาติ รวมถึงชาวต่างชาติที่ไม่มีภูมิลำเนาเกิด ผู้ลี้ภัย ผู้อพยพชาวต่างชาติ และบุคคลที่มีปัญหาสัญชาติไม่ชัดเจน ซึ่งไม่มีถิ่นพำนักหลักอยู่ในเขตพื้นที่ที่กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนีมีผลบังคับใช้)

ข้าพเจ้าทราบว่าคุณเจ้าจำเป็นต้องนำหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้ ซึ่งออกให้โดยหน่วยงานราชการฝ่ายปกครองของประเทศบ้านเกิดของคุณเจ้าที่ผ่านการรับรองเอกสาร (ในกรณีที่เป็น) มาแสดง สำหรับพลเมืองของประเทศที่เข้าร่วมเป็นสมาชิกอนุสัญญาว่าด้วยการออกหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้ ลงวันที่ 05 กันยายน พ.ศ.2523 (ประกาศกฎหมายแห่งสหพันธ์ พ.ศ. 25432 (เลขโรมัน) หน้า 1086) ตามข้อกำหนดในอนุสัญญา สามารถใช้หนังสือรับรองที่ออกโดยหน่วยงานราชการอื่น เช่น คณะผู้แทนทางการทูตหรือกงสุลในต่างประเทศ มาแสดงแทนหนังสือรับรองจากหน่วยงานราชการฝ่ายปกครองได้

- ข้าพเจ้าขอยื่นคำร้องขอรับการยกเว้นจากการต้องนำหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้มาแสดง เนื่องจาก
- ข้าพเจ้าไม่มีสัญชาติ
- หน่วยงานราชการฝ่ายปกครองหรือหน่วยงานราชการที่รับผิดชอบการปฏิบัติใช้อนุสัญญาดังกล่าวในประเทศบ้านเกิดของคุณเจ้า ไม่ออกหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้ให้
- ข้าพเจ้าพยายามขอหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้มาตั้งแต่วันที่ _____ แล้ว แต่ไม่เป็นผลสำเร็จ (โปรดแนบหลักฐานยืนยัน)
- ข้าพเจ้าได้ยื่นคำร้องขอรับการยกเว้นจากการต้องนำหนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้มาแสดงไปแล้ว เมื่อวันที่ _____ ต่อ _____ คำร้องของคุณเจ้า
- ได้รับการอนุมัติ ไม่ได้รับการอนุมัติ (โปรดแนบหลักฐานยืนยัน)
- ณ วันที่การสมรสของคุณเจ้าสิ้นสุดลง ข้าพเจ้าถือสัญชาติ _____ และอดีตคู่สมรสของคุณเจ้าถือสัญชาติ _____ ในกรณีที่มีการสมรสหลายครั้ง โปรดแนบรายละเอียดเป็นเอกสารแนบ กรุณแนบหลักฐานรับรองสถานะสัญชาติ
- ในการพิจารณาคำร้อง มีการเรียกเก็บค่าธรรมเนียม ข้าพเจ้ามีรายได้หลังหักภาษีและค่าใช้จ่ายเดือนละ _____ ยูโร
- ทรัพย์สิน _____ ยูโร ข้าพเจ้ารับเงินสวัสดิการช่วยเหลือจากรัฐ และแนบหลักฐานมาพร้อมนี้
- ข้าพเจ้ามีภาระผูกพันที่ต้องจ่ายค่าเลี้ยงดูภายหลังการหย่าตามกฎหมายดังนี้ ชื่อผู้มีสิทธิได้รับเงินค่าเลี้ยงดู _____ จำนวนเงินค่าเลี้ยงดู ที่ต้องจ่ายให้ในแต่ละเดือน _____

9. การใช้นามสกุล

ข้าพเจ้าทราบว่า การใช้นามสกุลในการสมรสมีข้อกำหนดดังต่อไปนี้

1. หลักการ

โดยหลักการ การใช้นามสกุลในการสมรสของคู่สมรสทุกคนเป็นไปตามกฎหมายของประเทศที่คู่สมรสถือสัญชาติ สำหรับบุคคลไร้สัญชาติ ให้ยึดตามกฎหมายของประเทศที่เป็นถิ่นพำนักหลักของเขา/เธอ สำหรับบุคคลที่ถือหลายสัญชาติ ให้ยึดตามกฎหมายของประเทศที่เขา/เธอมีความเกี่ยวพันมากที่สุด หากบุคคลหลายสัญชาติถือสัญชาติเยอรมันด้วยแล้ว ให้ยึดสถานะทางกฎหมายตามกฎหมายเยอรมันเป็นหลัก

2. การร่วมกันเลือกกฎหมายในกรณีที่จะทะเบียนสมรสในประเทศเยอรมนี

เอ) ตราบเท่าที่คู่สมรสอย่างน้อยฝ่ายหนึ่งถือสัญชาติต่างประเทศ คู่สมรสทั้งสองสามารถให้คำแถลงร่วมกันว่าประสงค์จะใช้นามสกุลในการสมรสตามกฎหมายของประเทศที่คู่สมรสฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งถือสัญชาติ ข้อกำหนดนี้มีผลบังคับใช้เช่นเดียวกับบุคคลหลายสัญชาติที่ถือสัญชาติเยอรมันด้วย

บี) ทั้งนี้ คู่สมรสที่ไม่ได้ถือสัญชาติเยอรมันมีสิทธิตกลงร่วมกันที่จะเลือกใช้นามสกุลสมรสตามกฎหมายเยอรมันได้ ตราบเท่าที่คู่สมรสฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีถิ่นพำนักหลักอยู่ในประเทศเยอรมนี

3. นามสกุลของคู่สมรสชาวเยอรมัน ในกรณีที่คู่สมรสอีกฝ่ายหนึ่งซึ่งเป็นชาวต่างชาติถือสัญชาติของประเทศที่กฎหมายอนุญาตให้เลือกใช้นามสกุลตนเองเกิดซึ่งเป็นนามสกุลเดิมก่อนสมรสของฝ่ายชายหรือฝ่ายหญิงเป็นนามสกุลสมรสได้

ในกรณีที่คู่สมรสทั้งสองไม่ได้ให้คำแถลงร่วมกันเรื่องการใช้นามสกุลในการสมรส และไม่ได้ตกลงเลือกใช้กฎหมายที่อนุญาตให้ใช้นามสกุลตนเองเกิดซึ่งเป็นนามสกุลเดิมก่อนสมรสเป็นนามสกุลสมรสได้ คู่สมรสชาวเยอรมันยังคงสามารถใช้นามสกุลที่ใช้อยู่ ณ วันที่จดทะเบียนสมรสต่อไป

เอสำหรับกรณีที่กฎหมายของต่างชาติอาจมีผลบังคับใช้

เราทั้งสองซึ่งเป็นคู่หมั้น

มีความประสงค์ที่จะเลือกให้กฎหมายของประเทศใดประเทศหนึ่งมีผลบังคับใช้ตามข้อ 2 สำหรับการใช้นามสกุลในการสมรส เราทั้งสองขอเลือกให้กฎหมายของประเทศดังต่อไปนี้มีผลบังคับใช้:

(ในกรณีที่เลือกให้กฎหมายของประเทศเยอรมนีหรือเทียบเท่า โปรดกรอกข้อมูลต่อในข้อ บี)

ไม่ประสงค์ที่จะเลือกให้กฎหมายของประเทศใดประเทศหนึ่งมีผลบังคับใช้ตามข้อ 2

บี) ในกรณีเลือกให้กฎหมายของประเทศเยอรมนีหรือเทียบเท่ามีผลบังคับใช้

เราทั้งสองซึ่งเป็นคู่หมั้น

ไม่ประสงค์ที่จะให้คำแถลงเรื่องการกำหนดนามสกุลสมรส

มีความประสงค์ที่จะให้นามสกุลตนเองเกิดซึ่งเป็นนามสกุลก่อนสมรสของ

ฝ่ายชาย ฝ่ายหญิง เป็นนามสกุลสมรส

ข้าพเจ้า คู่หมั้น มีความประสงค์ที่จะใช้นามสกุลสมรสนี้ โดยมี

นามสกุลตนเองเกิดซึ่งเป็นนามสกุลเดิมก่อนสมรสของข้าพเจ้า

นามสกุลที่ข้าพเจ้าใช้ ณ วันที่จดทะเบียนสมรส

นามสกุลดังต่อไปนี้ _____

ตามหลัง

นำหน้า (ไม่สามารถทำได้ในกรณีที่นามสกุลสมรสประกอบด้วยหลายนามสกุล)

ซี) กฎหมายของต่างชาติที่เราทั้งสองเลือกให้มีผลบังคับใช้ในการสมรสของเราทั้งสองนั้นอนุญาตให้ใช้นามสกุลสมรสได้หลายรูปแบบ

เราทั้งสองมีความประสงค์ที่จะใช้นามสกุลสมรสในรูปแบบดังต่อไปนี้

นามสกุลของฝ่ายหญิงในการสมรส _____

นามสกุลของฝ่ายชายในการสมรส _____

ด้วยหนังสือฉบับนี้ ข้าพเจ้าขอมอบอำนาจให้ คู่หมั้นฝ่ายชาย คู่หมั้นฝ่ายหญิง ของข้าพเจ้า

(ชื่อ นามสกุล นามสกุลเดิมก่อนสมรส (ถ้ามี))

(ถิ่นพำนักอาศัย ที่อยู่และเมือง)

แจ้งจดทะเบียนสมรส

ข้าพเจ้าได้แนบหนังสือสำคัญและเอกสารประกอบอื่นๆ ที่จำเป็นมาพร้อมนี้ ข้าพเจ้ารับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นบุคคลเดียวกันกับที่ปรากฏชื่ออยู่ในหนังสือสำคัญ ข้าพเจ้าแถลงข้อมูลข้างต้นด้วยความสัตย์จริง ข้าพเจ้าทราบว่า การแถลงข้อมูลอันเป็นเท็จหรือไม่สมบูรณ์ต่อนายทะเบียนอาจต้องระวางโทษตามกฎหมายปกครอง (และอาจเป็นความผิดตามกฎหมายอาญา)

(เมือง วันที่)

Inn I 283 (12.01)

(ลงลายมือชื่อด้วยตนเอง)

หน้า 5 ของจำนวน 6 หน้า

ข้อมูลที่อยู่ในแบบฟอร์มฉบับนี้เป็นข้อมูลที่เก็บบันทึกตามข้อกำหนดทางกฎหมายดังต่อไปนี้

- ข้อ 1.** (ข้อมูลส่วนบุคคล)
มาตรา 4, 6, 11, 12, 69 เอ ย่อหน้า 2 แห่งกฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี มาตรา 13 แห่งกฎหมายว่าด้วยการประกาศใช้ประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน มาตรา 2 แห่งกฎหมายว่าด้วยสถิติความเคลื่อนไหวของประชากรและการปรับปรุงข้อมูลเกี่ยวกับสถานะของประชากรให้เป็นปัจจุบันของประเทศเยอรมนี ข้อมูลเกี่ยวกับบัยทางวิชาการเป็นข้อมูลที่แถลงตามความสมัครใจ
- ข้อ 2.** (ข้อมูลเกี่ยวกับบิดามารดา)
มาตรา 1307 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน มาตรา 12 แห่งกฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี มาตรา 20, 42 แห่งคำสั่งว่าด้วยการปฏิบัติใช้กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี
- ข้อ 3.** (ข้อมูลเกี่ยวกับนิติภาวะ/ความสามารถในการทำนิติกรรม)
มาตรา 1303, 1304 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน
- ข้อ 4.** (ข้อมูลเกี่ยวกับการสมรสในอดีต)
มาตรา 1306 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน มาตรา 42 แห่งคำสั่งว่าด้วยการปฏิบัติใช้กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี
- ข้อ 5.** (ความสัมพันธ์ในฐานะเครือญาติ)
มาตรา 1307, 1308 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน
- ข้อ 6.** (บุตรธิดาและทายาท)
มาตรา 5 ย่อหน้า 5 แห่งกฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี มาตรา 27 ย่อหน้า 1 และ 3 แห่งคำสั่งว่าด้วยการปฏิบัติใช้กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี
- ข้อ 8.** (หนังสือรับรองคุณสมบัติว่าสามารถจดทะเบียนสมรสได้)
มาตรา 5 เอ แห่งกฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี มาตรา 1309 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน
- ข้อ 9.** (การใช้นามสกุล)
มาตรา 10 ย่อหน้า 1, 2 แห่งกฎหมายว่าด้วยการประกาศใช้ประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน มาตรา 1355 แห่งประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมัน

การชี้แจงเรื่องพื้นฐานทางกฎหมายเป็นไปตามมาตรา 9 ย่อหน้า 2 แห่งกฎหมายคุ้มครองข้อมูลของกรุงเบอร์ลิน (ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 1317 ลงวันที่ 12 กรกฎาคม พ.ศ. 2521 แก้ไขโดยกฎหมายลงวันที่ 16 ธันวาคม พ.ศ. 2526 ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 1562)

คำอธิบายอักษรย่อ

- PSIG** = กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนีฉบับลงวันที่ 08 สิงหาคม พ.ศ. 2500 (ประกาศกฎหมายแห่งสหพันธ์ 1 [เลขโรมัน] หน้า 1125 / ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 1021, 1350) และฉบับแก้ไขหลังจากนั้น
- PSIV** = คำสั่งว่าด้วยการปฏิบัติใช้กฎหมายว่าด้วยสถานภาพพลเมืองของประเทศเยอรมนี ฉบับลงวันที่ 25 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2520 (ประกาศกฎหมายแห่งสหพันธ์ 1 [เลขโรมัน] หน้า 377 / ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 2896) และฉบับแก้ไขหลังจากนั้น
- BGB** = ประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมันฉบับลงวันที่ 18 สิงหาคม พ.ศ. 2439 (ประกาศกฎหมายแห่งอาณาจักรเยอรมัน หน้า 195) และฉบับแก้ไขหลังจากนั้น
- EGBGB** = กฎหมายว่าด้วยการประกาศใช้ประมวลกฎหมายแพ่งเยอรมันฉบับลงวันที่ 18 สิงหาคม พ.ศ. 2439 (ประกาศกฎหมายแห่งอาณาจักรเยอรมัน หน้า 604) โดยพิจารณาร่วมกับกฎหมายว่าด้วยการปฏิรูปกฎหมายเอกชนของประเทศเยอรมนี ลงวันที่ 01 กันยายน พ.ศ. 2529 (ประกาศกฎหมายแห่งสหพันธ์ 1 [เลขโรมัน] หน้า 1142 ลงวันที่ 30 กรกฎาคม พ.ศ. 2529 ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 1210 ลงวันที่ 16 สิงหาคม 2529) และฉบับแก้ไขหลังจากนั้น
- BevStatG** = กฎหมายว่าด้วยสถิติความเคลื่อนไหวของประชากรและการปรับปรุงข้อมูลเกี่ยวกับสถานะของประชากรให้เป็นปัจจุบันของประเทศเยอรมนีฉบับลงวันที่ 14 มีนาคม พ.ศ. 2523 (ประกาศกฎหมายแห่งสหพันธ์ 1 [เลขโรมัน] หน้า 308 / ประกาศกฎหมายและคำสั่งของกรุงเบอร์ลิน หน้า 762) และฉบับแก้ไขหลังจากนั้น